

La Reforma

ÓRGANO DEL CLUB PROTESTANTE

SECRETARIO DE REDACCIÓN: J. EMILIO GILLARDO	AÑO I	Número 7	SUSCRIPCIÓN (Pagadera adelantada)
ADMINISTRADOR: GUILLERMO INGOLD	DICIEMBRE DE 1908		TRIMESTRAL \$ 0.40 SEMESTRAL 0.60 ANUAL 1.00

La Reforma

✱ Saluda á sus lectores en el
primer día del año 1909. ✱ ✱

EN VÍSPERAS DE LA FUSIÓN

LA ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES DE MONTEVIDEO

SE LEVANTARÁ SOBRE LA SÓLIDA BASE DEL CLUB PROTESTANTE

El señor Felipe A. Conard, cuyo retrato honra hoy nuestras columnas, llegado recientemente á esta ciudad, ha sido presentado inmediatamente á la Comisión directiva del «Club Protestante», en calidad de secretario enviado por el Comité Internacional de las «Asociaciones Cristianas de Jóvenes».

Queda así resuelta favorablemente la solicitud elevada por la Comisión Directiva del Club á aquel Comité y que encarnaba el dictamen de la asamblea celebrada en el mes de junio próximo pasado.

Ahora bien; en momentos en que se prepara á surgir en esta ciudad la «Asociación Cristiana de Jóvenes» es bueno hacer constar que esa institución reconocida universalmente como una de las más nobles y altruistas, batirá sus muros sobre el cimiento poderoso que le ofrece el «Club Protestante».

A nuestros consocios, á nuestros lectores, á todos los que lleguen á tener conocimiento de la próxima aparición de la «Asociación Cristiana de Jóvenes», ponemos de manifiesto que ella no significa un plumazo que borra al «Club Protestante» de la historia. La verdad histórica en este caso es que el «Club Protestante» firme, con un número elevado de miembros en sus listas, con un progreso bien definido en más de un concepto, se transforma en «Asociación Cristiana de Jóvenes» en una nueva institución que no le quita ninguno de sus caracteres actuales y le proporciona en cambio la facilidad de extender su campo de acción.

Una pregunta brota espontáneamente de todos los labios:

por qué no se fundó la Asociación Cristiana de Jóvenes» desde el primer momento?

Los que asistieron á los largos debates que motivaron las dos opiniones existentes en momentos de fundarse el Club, habrán alcanzado á comprender quizá la causa que impulsaba á los iniciadores á mantener su bandera.

No es de oportunidad hacer hoy largas consideraciones. El paso está dado y con toda conciencia, después de verdadera meditación. Pero sí, declaramos para salvaguarda de los iniciadores del «Club Protestante» que había en su mente un propósito esencial, para cumplir el cuál, creían innecesaria, sino importuna la «Asociación Cristiana de Jóvenes».

Exponer aquel propósito no es la intención que nos guía: además, los acontecimientos hicieron reconocer la imposibilidad de alcanzarlo.

Aparte de ese punto especial, el Club no tenía otra misión que la patentizada en el programa de las «Asociaciones Cristianas de Jóvenes». ¿No es entonces lógico presentarse á su Comité Central á decirle que aquí, en Montevideo, un centro semejante á las instituciones por él formadas en cien partes se ofrece como sólida base para sostener una en este país, ya que por su universalidad y sus elementos puede hacer, pero en una esfera mayor, lo propio que aquél hace en el campo de la moral y de la propaganda evangélica?

He aquí expuesta en pocas palabras la verdad.

Siempre quedará á los fundadores del «Club Protestante» la satisfacción—bien noble por cierto,—de ver que de sus esfuerzos nada se ha perdido y que de ellos ha nacido esta nueva corporación que afirmada en los años de labor constante llevada á cabo por el Club, se prepara á trabajar á su vez, sosteniendo los mismos principios, en pro de los mismos ideales.

CONTRADICCIÓN É INCONSECUENCIA

Una gran parte de las personas que se titulan *liberales*, aquellos á los que aún el descreimiento no les ha secado el alma, «con glacial egoismo» arrastrados por la ola avasalladora de una preocupación de escuela, ó por la inconsistencia ó falta de madurez de sus propias convicciones, incurren en la mas evidente inconsecuencia y en la mas flagrante contradicción con las ideas que manifiesta profesar.

Como lo hemos dicho; aún el excepticismo no ha envenenado su alma, aún dicen rendir culto en el templo de su corazón y en el altar de su conciencia al Dios único, aún respetan la memoria de los grandes mártires, aun reconocen los grandes

beneficios que ha reportado á la humanidad la venida de Cristo y en este orden de ideas os hablan del Cristianismo como de la Religión del Deber y del Progreso, como el origen de la civilización moderna, como la base de las grandes conquistas de la democracia universal, como el ideal más perfecto del espíritu mas exigente en cuestiones de moral privada ó social; y os hablan de su fundador, como del martir sublime de una sublime idea como del apóstol abnegado de una causa santa y como de la víctima expiatoria de un sacrificio fecundo en resultados benéficos para la humanidad.

Y sin embargo de todo, esto tienen empeño y placer especial en atacar sin consideración de ninguna especie, á los predicadores de la verdadera religión de Cristo y hacen gala de poner continuamente obstáculos y tropiezos á los que impulsados por un sentimiento indiscutible de amor al prójimo, hacen toda clase de sacrificios y esfuerzos personales para propagar y difundir esa doctrina que esos llamados liberales pretenden admirar y respetar.

Y una vez colocados en ese terreno falso y peligroso, sin detenerse á examinar si es ó no el Evangelio, el que se predica, el que si difunde y aquel por el cual se lucha, se llega á hacer liga común con los verdaderos descreídos con esos modernos reformadores, atacados de hidrofobia anti-cristiana que pretenden insensatamente destruir esa eterna aspiración de verdad y justicia que ha agitado siempre á la humanidad y que se llama Religión; hacen liga común con ellos y se convierten así en enemigos, en cierto modo, de sus propias ideas.

Es esta conducta la que aconseja una conciencia verdadera-liberal?

Está este proceder encuadrado dentro de las ideas que se pretende profesar?

Hay verdadera aplicación de los principios que se pregonan?

Semejante hecho no implica la mas evidente contradicción?

Respondan por nosotros los hombres *verdaderamente liberales*.

EL CARACTER

El carácter es la principal y mas importante cualidad que debe educarse y desarrollarse en los jóvenes.

La mayor parte de los hombres que han descollado en la historia de la humanidad, se han distinguido siempre por la energía de su carácter, la firmeza de sus convicciones y la inflexibilidad de su conciencia. Casi todas las virtudes que puede albergar un alma y casi todos los nobles y elevados sentimientos que pueden palpar en un corazón no ejercen su acción

edificante entre los demás, ó se anulan, si no van acompañados, de una fuerza suficiente de voluntad para transmitirlos ó para hacer sentir su influencia benéfica en el medio en que pueden manifestarse.

¡Cuántas grandes ideas han germinado en un cerebro privilegiado y han quedado encerradas, para morir despues, entre sus estrechas paredes, por la falta de carácter suficiente de los que las habian concebido!

¡Cuántos impulsos nobilísimos de un corazón lleno de amor hacia la humanidad, han sido resistidos y anulados por la carencia de energía moral en los que los habían sentido!

Muchos males, por otra parte, hay que lamentar y muchos defectos que corregir que deben su origen y que tienen su explicación en la ausencia de aquella cualidad tan esencial al espíritu y tan necesaria al corazón.

Muchas inconsecuencias en que incurren los hombres ya como individuos ya como políticos, se deben á la falta de una voluntad enérgica para poner siempre en práctica las ideas que se profesan y se predicán.

El verdader carácter se pone en evidencia en todas nuestras acciones y á cada momento ya en nuestra vida privada ya en la nuestra vida social y pública.

El carácter, como dice un moralista inglés, es en su mas alta expresión la voluntad individual obrando enérgicamente bajo la influencia de la Religión, la moral y la razón.

Escoge su camino con reflexión y lo sigue con perseverancia, estimando el deber mas que la reputación y el gozo de la conciencia mas que las alabanzas del mundo.

Los hombres de carácter no incurren en inconsecuencia, no rinden culto á otros principios que los que le dictan sus conciencias y saben sobreponerse á las preocupaciones. No vacilan nunca en el camino que recorren para el cumplimiento de sus deberes y firmes en sus ideas y en sus creencias, triunfan con gloria en sus empresas, ó si sucumben caen en la derrota cubiertos de honor, porque han sabido luchar hasta el fin por lo que creen una causa justa ó un principio bueno.

Los hombres de carácter ejercen una influencia poderosa en el país en que viven y en la sociedad en que actúan. Sus palabras y sus opiniones son siempre respetadas y sus acciones jamás son sospechadas de móviles personales ó de otro interés extraño á las propias convicciones.

Vale, pues, la pena desarrollar aquella cualidad en la juventud, sobre todo, aqui en nuestro país, donde desgraciadamente, no abundan mucho los hombres de carácter.

LA RELIGIÓN Y LA JUVENTUD

(POR EL DOCTOR SAMUEL CRAVER)

No debemos fijar nuestra atención solamente en lo que conviene á los intereses de la sociedad y de la nación, sino también en lo que contribuye al bienestar de los mismos jóvenes. Ellos son nuestros hijos ó los hijos de nuestros amigos y vecinos. Les amamos y deseamos para ellos lo mejor que la vida les pueda proporcionar. Quisiéramos evitarles toda ocasión de tropiezo, remover de su camino todos los obstáculos que pudieran estorbar su marcha hacia la felicidad verdadera, y señalarles el sendero que conduce al buen éxito, á la prosperidad y á la dignidad varonil. Al dirigir nuestra mirada en derredor para contemplar el estado actual de la juventud no podemos menos que estremecernos á la vista de lo que pasa. Si vamos por las calles, entre las clases pobres, vemos á los jóvenes llenando las cantinas de pulquerías, plazas de toros y demás focos del vicio y de la desmoralización. Apenas han entrado en los primeros años de la juventud y sin embargo están ya experimentados en los vicios más repugnantes. No podemos menos que preguntarnos: ¿Qué será de la generación venidera si los jóvenes de hoy son sus padres? Si vamos á los colegios superiores y profesionales encontraremos, es cierto, un aspecto exterior más agradable, pero en lo particular, la prevalencia casi universal de vicios que minan la vida, y lanzan á los jóvenes al naufragio físico y moral. Aun más hallamos allí una atmósfera de incredulidad religiosa y de filosofía materialista que privan al joven de todos los móviles poderosos en la formación de un carácter noble. Y otra vez nos preguntamos: ¿Cuáles son las esperanzas de que la generación venidera sea virtuosa, leal, honrada y patriota, si los jóvenes de hoy son viciosos y carecen de todos los impulsos generosos que resultan de la fé en Dios y la aceptación de la moral cristiana?

Para el joven el asunto más importante en el mundo es la religión: ¿De dónde he venido y ha donde voy? ¿Qué es la significación de la vida? ¿Que hay después de la muerte? ¿Tiene esta vida relación directa con otra vida posterior? Estas son preguntas que todo joven se está haciendo con más ó menos frecuencia. La respuesta á ellas determina en gran manera el carácter de su vida. Pero, ¿qué clase de respuesta le puede dar para la dirección de la vida, la filosofía positivista y materialista del día? ¿Qué influencia puede tener en la formación de su carácter la idea de Dios, ó el pensamiento de la responsabilidad á Dios cuando se le enseña al joven que no se puede saber que hay un Dios? Por más que muchos quieran dudarlo, lo que ejerce mayor influencia en su vida, es la relación que él sostiene con Dios y

con lo invisible. Como el hombre cree respecto de Dios y del mundo superior, como él está en su parte espiritual, se revelará en toda su vida. «La forma esencial de todo carácter depende de la naturaleza de la vida interior de la cual dimana.» Esta vida interior depende de la creencia religiosa que acepta el hombre.

La religión, pues, viene á ser de la más grande importancia para el joven. Todo lo que tiende á modificar ó determinar sus creencias religiosas se atiende de consecuencias incalculables. Si la té en Dios y en las verdades sublimes de su revelación, llegan á desvanecerse del corazón del joven, él se encuentra en el océano de la vida sin timón y sin brújula, sujeto al combate de las pasiones, y expuesto á estrellarse sobre las rocas del egoísmo y de la corrupción moral.

CARACTER ESPECIAL DE LOS COLEGIOS EVANGÉLICOS

PÁRRAFOS DE UN DISCURSO

(Pronunciado por uno de nuestros redactores en la velada de la Academia Norteamericana.)

Es indudable que la instrucción es el factor principal en el progreso y prosperidad de los individuos y de los pueblos en general.

Una simple mirada retrospectiva á la historia de la humanidad y un estudio de la actualidad universal, evidencia la verdad de aquella afirmación.

Las grandes conquistas de la civilización en el orden moral, industrial y político se han realizado siempre en los países y en los períodos en que la instrucción estaba más adelantada.

Los pueblos que más se destacan bajo el punto de vista del progreso son aquellos que cuentan con mayor número de escuelas.

En cambio los despotismos, la corrupción y el atrazo se han hecho sentir principalmente en las agrupaciones ignorantes.

Es esta una verdad de carácter práctico que no necesita demostración.

La iglesia metodista identificada con este postulado é interesada en probar que la doctrina que le sirve de base, sanciona, estimula y ordena la instrucción, se ha preocupado de fundar institutos de enseñanza en todos los puntos donde tiene establecimientos de edificación y propaganda.

La Academia Norteamericana es uno de ellos.

Es un establecimiento organizado á la moderna, es decir, su funcionamiento, sus programas, sus métodos son la última palabra de la experiencia pedagógica. Sus profesores, unen á su larga práctica y á su excelente y completa preparación, la cualidad esencial, nótese bien la palabra, del verdadero maestro: *la vocación*. Han hecho de su carrera, no un medio de vida, sino un apostolado.

En el ejercicio de su profesión ponen á contribución algo más que su cerebro, transmiten á sus alumnos junto con los conocimientos científicos que poseen, los reflejos de su alma cristiana, la sangre vivificante de su vida espiritual la que tratan de hacer circular por las arterias, aún débiles del organismo moral de los niños y jóvenes que se le confían.

Bajo esos diversos puntos de vista, por consiguiente, la Academia sería un establecimiento digno de protección.

Pero hay una circunstancia que es decisiva y que por sí sola bastaría para que todos los padres que se interesan por el bienestar de sus hijos, tuvieran muy en cuenta, esa institución.

Me refiero á su carácter de evangélico.

El colegio evangélico, aparte de ser un factor importante, en la instrucción, respone á una necesidad sentida ha largo tiempo en este país.

Aquí donde tenemos un sistema de educación bastante adelantado bajo el punto de vista pedagógico, pero en extremo deficiente en lo que se refiere á la moral, aquí donde uno se queda dolorosamente sorprendido al ver las tendencias de la juventud que recién sale de los bancos de la escuela, era y es necesario el establecimiento de colegios que organizados bajo la base de los últimos adelantos de la enseñanza, llenen la misión moral complementaria de la verdadera escuela.

Y decidme ¿qué eficacia puede tener la instrucción si no va acompañada de un buen caudal de principios morales y religiosos que hacen moderar y modificar las pasiones brutales inherentes á nuestra naturaleza pecaminosa é imperfecta?

¿De que sirve la ilustración si no ha de ser aplicada á las cosas y fines que llamamos buenos?

No basta la posesión más ó menos perfecta de todos aquellos conocimientos que constituyen los programas de las escuelas públicas, para conseguir la completa educación de un niño ó una niña. Eso será, si se nos permite la expresión, la instrucción del cerebro, pero no la educación de su alma y de su corazón, centro aquella de todas las energías morales y asiento este último de todos los sentimientos nobles y puros.

Los niños de hoy día, abandonan la Escuela con la cabeza llena sí de conocimientos científicos, prontos á disertar largo y tendido sobre historia natural, gramática, aritmética, etc.,

pero con el corazón vacío de sentimientos religiosos careciendo su espíritu de la preparación moral necesaria para poder cumplir con todos sus deberes.

Pues bien, ese gran defecto que se nota en la generalidad de las escuelas de este país, no existe en los establecimientos de enseñanza evangelica.

En ellos no se olvida que cada niño y que cada joven, es algo más que una persona que debe vivir y luchar en el mundo, sino que es un alma que debe también labrar su porvenir espiritual en esta vida y en la eterna. En ellos se recuerda, lo que dijo en cierta ocasión un célebre orador español, que la religión es ideal necesario al pensamiento, inspiración necesaria al arte, bálsamo necesario á todos nuestros afectos, ala misteriosa que de lo infinito suspende y sostiene todas nuestras esperanzas, luz de la inteligencia, calor del corazón, alma de la vida; todo esto se le enseña y se le recuerda al niño, que es fundamental y decisivo para los futuros éxitos de su vida.

Y no creáis que para esto se les mete en la cabeza un catecismo ó se les hace fanáticos.

Nada de eso. Respecto de religión se les enseña únicamente la Biblia, ese libro sublime, donde han bebido sus inspiraciones los sabios de todos los siglos, ese libro del que se puede decir parodiando á un gran poeta que ha visto pasar pueblos y siglos, instituciones y leyes, glorias humanas y tremendas catástrofes sin que esa ebullición de cien razas, ni ese pavoroso oleaje haya logrado conmover una sola de sus verdades ni quebrantar el mas humilde versículo de sus inspiradas páginas. Todos, pues, los que no desean la escuela sin Dios, los que aún no sintiendo el calor de la religión, anhelan el bienestar de sus hijos, y los que sienten en sus almas la evidencia del más allá, deben tener presente para la educación de sus hijos que en esta ciudad hay un colegio donde se nutre el cerebro y se alimenta el espíritu, donde se moldea el carácter de tal manera que queda perfectamente preparado para las luchas de la vida, sirviéndole de escudo el gérmen purísimo de las enseñanzas genuinamente cristianas que en sus corazón se han sembrado.

Jóvenes que habéis terminado vuestros estudios.

Permitidme que os dirija dos palabras:

Vais á lanzaros en la corriente de la vida, llevais un caudal de preparación suficiente para actuar con eficacia y acierto en las tareas á que destinareis principalmente vuestras facultades.

Haced siempre las cosas bien y con actividad; poned la resolución y la energía en toda empresa que se os confie ó que vosotros mismos iniciéis.

Llevais ua ventaja grande sobre la generalidad: es el fondo

moral de vuestro carácter que ha sido, simultaneamente con el cultivo de vuestra inteligencia, moldeado con los principios cristianos.

Muchos os dirán que con la rectitud no se va al mercado ni se adquiere fortuna.

Pero vosotros no os dejéis engañar; con lá honestidad se va á donde se debe ir y haced de ella un culto.

La integridad y la honradez son la mejor carta de recomendación para un jóven

Si las necesidades de la vida, ó las circunstancias os obligaran á actuar en un medio de dudosa corrección, como á veces ocurre en el ambiente comercial, tened siempre escrito con letras de fuego en vuestras conciencias los principios que habeis aprendido en los bancos de la Academia, para que no sufra ni se lesione en lo más mínimo vuestro carácter moral.

Estad seguros que el bueno, triunfa al fin porque así está decretado y así lo quiere la providencia de Dios.

Que él os dirija y os bendiga en todos vuestros trabajos, es el voto que formulo en el momento que terminais vuestros estudios.

LA EDUCACIÓN DE LOS HIJOS

Padres, no provoquéis á ira á vuestros hijos.—(*Efesios IV - 4.*)

El mejor sistema de educación es no tenerlo. No hay dos niños que se parezcan, y si nos empeñamos en seguir un método cerrado, nos encontraremos con que nuestra teoría es insostenible en el momento de la aplicación. Las circunstancias atenuantes ó agravantes son tan numerosas, que obligan á cambiar en cada caso las determinaciones tomadas previamente. Más vale, pues, no precisar nada de antemano.

En materia de educación lo primero y más difícil es conservar el dominio de sí mismo y no agriar á los niños. Conviene que seamos alternativamente dulces y severos, que sigamos con ellos la marcha que sigue Dios con nosotros, pero dominándonos siempre. Un niño conoce perfectamente cuando su padre se apasiona, y el hombre que se encoleriza es siempre injusto. Hay un discernimiento espiritual que nos viene del *Espíritu Santo* y vale más que todas las reglas. Pongámonos todas las mañanas bajo la dirección de este Espíritu que es *Espíritu de sabiduría y de inteligencia, Espíritu de consejo y de fuerza, Espíritu de ciencia y de temor de Dios.*

La direcciones del Espíritu son muy numerosas. Aunque no haya más que un solo Espíritu. Sigamos estas direcciones bus-

cándolas en la Palabra y en la obra de la Palabra en nosotros; así distinguiremos el espíritu de Dios de nuestro propio espíritu, y en el vasto campo de la educación no incurriremos jamás en la arbitrariedad. Nuestros hijos, al vernos obrar con un espíritu de autoridad en que *la misericordia y la bondad se encuentran, la justicia y la paz se dan un abrazo*, cederán á esta influencia, que, entre la infinita variedad de las circunstancias verán que es siempre la misma.

EL SR. FELIPE A. CONARD

SECRETARIO DE LA Y. M. C. A. DE MONTEVIDEO

Está ya en Montevideo, el secretario designado por el Comité Central de Nueva York para nuestra Asociación.

Aunque no ha tomado posesión de su puesto, debido á que aún no se han aprobado los estatutos de la nueva institución en que ha resuelto trasformarse el Club Protestante, ya ha visitado varias veces el local social y establecido relación personal con varios de sus miembros.

El señor Conard es un joven ansioso por trabajar entre nosotros y podemos adelantar que tiene la más excelente impresión de Montevideo y de los jóvenes evangélicos, abrigando á la vez grandes esperanzas de que aquí se podrá realizar una excelente obra en favor de la juventud.

El señor Conard tiene ya experiencia hecha en los trabajos de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes y en ese sentido será un elemento utilísimo aquí.

Nació en el estado de Illinois, habiendo sido graduado en su Universidad, en la que fué secretario durante cuatro años de la Y. M. C. A. que funciona en la misma institución y la que cuenta con 600 socios.

Fué secretario del comité encargado de adquirir un fondo de edificación para aquella sociedad.

Secretario, más tarde del « Student Volunteer Movement » de los Estados Unidos y Canadá, fué su principal trabajo, aparte de visitar varias Universidades de Norte América; hacerse cargo de la matrícula de los Delegados Universitarios (4.200) á la Convención Internacional que se reunió en Nashville, en el Estado de Tennessee.

En 1906 fué nombrado secretario de la Comisión Internacional de la Y. M. C. A. y destinado á la América del Sud.

Llegado á Buenos Aires, ayudó á conseguir fondos de edificación para la asociación de la vecina orilla, haciéndose cargo, más tarde de la sucursal de Barracas, durante la ausencia del secretario general, señor Shuman.



FELIPE A. CONARD

Secretario enviado por el Comité Central
de las
Asociaciones Cristianas de Jóvenes

Ultimamente, y á consecuencia del pedido hecho por el Club y otras personas, ha sido designado secretario para la Asociación que en breve quedará fundada en Montevideo.

En nombre del Club, y de «La Reforma» le enviamos nuestro más cordial y afectuoso saludo.

MAS QUE DEMOSTRABLE, EVIDENTE

Decir que no se encuentran dificultades en las Sagradas Escrituras y en las doctrinas de la religión revelada, sería afirmar demasiado, por mucho que sea la inteligencia, la educación y el estudio del lector.

Tantas son las verdades que ellas contienen, que ni la vida es bastante larga, ni nuestro espíritu bastante puro para comprenderlas todas; hay muchos que conocen de ellas y las aplican; otros las conocen sin aplicarlas, y en fin otros las ignoran. Pudiera yo inspirar á los primeros perseverancia, á los segundos voluntad y á los últimos deseos!

Si el niño, en vez de empezar sus estudios de matemáticas por los principios elementales de Aritmética, se lanzan en los estudios profundos, como serían los del Algebra ó Geometría, se encontraría oprimido por las dificultades. Sin embargo, este es el método que tienen los opositores del Cristianismo; en vez de empezar por los rudimentos, quieren prejuzgar los misterios más profundos del Evangelio. No hay que admirarse, si muchos de los que leen las Sagradas Escrituras desde el Génesis hasta la Revelación, concluyen por exclamar: «¿Quién es suficiente para tales cosas?» Otros creen poder llegar hasta la fe por medio de la Biblia y á Cristo con solo leer el Evangelio «Error que precipitó muchos corazones sanos en el más empedernido materialismo» al contrario, yo creo que para ir á la Biblia el camino más seguro es la fe, y el amor á Cristo el único camino para llegar al Evangelio. Tanto uno como el otro sirven para demostrar y no para ser demostrados.

Bien dicen: las objeciones en contra de una cosa bien y lealmente probada, no tienen ningún peso. Las pruebas reposan sobre nuestros conocimientos, y las objeciones sobre la ignorancia. En verdad que las demostraciones morales y las doctrinas religiosas pueden ser atacadas de una manera muy ingeniosa y plausible, porque encierran cuestiones en las cuales nuestra ignorancia es mayor que nuestro conocimiento, pero, conocimiento es siempre conocimiento, ó en otras palabras certidumbre es certidumbre. En los razonamiento matemáticos, nuestros conocimientos son mayores que nuestra ignorancia: despues de haber probado que lasuma de los tres ángulos de un triángulo equivale á dos rectos, no hay más lugar á duda, porque no hay más materiales que la ig-

norancia pueda erigir en objeción; sin embargo nuestro conocimiento no es realmente más seguro que el conocimiento que tenemos respecto á cualquier otro objeto que no vemos ó sentimos sin poderlo demostrar.

Nosotros creemos que César fué un gran Emperador Romano; no hacemos objeciones respecto á la acción espartana del paso de los Termópilas; sin embargo si alguno quisiera demostraciones al respecto, ninguno podía presentarle más que el testimonio de los historiadores contemporáneos, cuando en el Cristianismo, además del testimonio de hombres intachables, se añade el testimonio más perfecto « la manifestación del Espíritu Santo en los corazones de los creyentes ».

EL SECRETARIO CONTINENTAL

DE LA AMÉRICA DEL SUR, DE LAS ASOCIACIONES CRISTIANAS
DE JOVENES

Ha sido nuestro huésped durante varios días, el señor Hurry, que desempeña el elevado cargo de que informa el título de este suelto.

El Sr. Hurry no estuvo inactivo aquí, pues, dirigió algunos servicios religiosos.

Visitó el Club y tuvo oportunidad de conversar con varios de sus miembros, los que recibieron las más gratas impresiones de su persona, altamente atrayente, y de sus ideas respecto al trabajo á realizarse en esta ciudad.

Es un elemento de positivo valer con el que se podía contar para llevar adelante la utilísima obra que se propone realizar la juventud cristiana de Montevideo. El Sr. Huny habla el español; es un joven de vasta preparación intelectual y un excelente orador, como tuvimos oportunidad de apreciarlo, al oírlo hablar en algunas reuniones religiosas que dirigió mientras estuvo en Montevideo.

Por medio de estas líneas le ofrecemos el testimonio de nuestro afecto cristiano y nuestra más decidida cooperación en las iniciativas que su larga experiencia le sugiera llevar á la práctica en esta ciudad.

LO QUE ES LA ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES

Su principio y desarrollo

LA ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES es, sin duda, la organización más cosmopolita del mundo. Fundada en la ciudad de Londres en el año 1844, se ha desarrollado tanto que hoy no hay sino pocas ciudades de importancia que no tengan sus asociaciones y casi todas con edificios propios, de grandes comodidades. Existen 8000 de estos centros en más de 40 países diferentes, que cuentan con casi 1.000.000 de socios.

Su carácter indígono

Su adaptabilidad á las necesidades de los jóvenes de todas las naciones y las diferentes razas, es una de las características más notables de esta Asociación. A pesar de las peculiaridades nacionales y de raza que prevalecen en ciudades tales como Shanghai, Tokio, Berlín, San Petersburgo, París, Londres y Nueva York, se han establecido bajo la iniciativa de los jóvenes de estas ciudades centros igualmente prósperos,

En los países latinos

Su aceptación de parte de los jóvenes de la raza latina, queda bien demostrada por los activos centros que existen en París, Roma, Buenos Aires, Río Janeiro, Méjico, Habana, Manila y otras ciudades.

Su adaptabilidad á todas las clases

Otra prueba del servicio que presta esta institución para promover el bienestar de todos los jóvenes, se encuentra en la facilidad con que se adapta á las diferentes clases de la sociedad.

Clase comercial

Así encontramos en las grandes ciudades, centros destinados á la clase comercial.

Empleados de los ferrocarriles

En las ciudades terminales de los ferrocarriles, clubs modernos para los empleados de las compañías ferrocarrileras.

Estudiantes

En los colegios y universidades de treinta naciones, asociaciones destinadas especialmente á los estudiantes.

Marinos de la armada

En algunos puertos importantes, asociaciones para los marineros de la Armada.

Soldados

Y al mismo tiempo los soldados de varias naciones tienen organizados con mucho éxito centro de esta institución cerca de los cuarteles ó en los campamentos.

En el ejército Japonés

Es conveniente mencionar aquí los servicios prestados por las Asociaciones Cristianas de Jóvenes del Japón, á los soldados de aquella nación durante la guerra ruso-japonesa, por haber acompañado al ejército durante la campaña con sus carpas, en las cuales les proveyeron gratuitamente lo necesario para la correspondencia, periódicos, libros, etc., y organizaron conciertos y otras diversiones. Su majestad, el Mikado, y otros distinguidos japoneses, hicieron donaciones liberales para mantener esta loable obra, tan altamente estimada por los soldados.

Un ejemplo de su adaptabilidad

Tenemos un buen ejemplo de esta adaptabilidad de la organización, en la ciudad de Boston, donde existen diez distintos centros de la Asociación sirviendo á diferentes grupos de jóvenes; hay tres centros para la clase comercial, cinco destinados á la juventud estudiantil, uno para los empleados de ferrocarril y otro para los soldados nacionales, acuartelados en «Fort Warren». Estos diez centros de Boston cuentan con más de 5000 socios.

Prueba de su estimación

Una prueba decisiva de la simpatía de que goza esta Asociación en las partes donde ya existen sus centros, es el hecho de que los comerciantes y profesionales han considerado de importancia donar generosamente fondos para construir mantener edificios propios para sus Asociaciones.

Sumas invertidas en equipo permanente

Estas personas han invertido más de 7.000.000 de libras esterlinas en edificios para tales Asociaciones en las ciudades del mundo, y la cantidad de dinero dada con tal propósito continúa aumentando año tras año. Además de aportar con liberalidad para su instalación permanente, contribuyen anualmente, con un 1.000.000 de libras esterlinas para los gastos ordinarios de los diferentes centros.

Aprecio y apoyo de las grandes empresas

Las compañías de ferrocarriles del Canadá, de los Estados Unidos y Méjico votaron durante un solo año nada menos que 60,000 libras esterlinas de sus fondos para la construcción y el sostenimiento de edificios para esta Asociación en sus líneas, considerándolo un gasto legítimo, para promover el mejor servicio de sus empleados. Este hecho material, es en sumo grado elocuente de por sí, porque las personas pudientes y las grandes corporaciones no tienen la costumbre de donar dinero, año tras año y por un largo período, á menos que estén bien seguras de que su inversión es provechosa.

Sus fines

Ha tenido, pues, esta Asociación un desarrollo sorprendente; pero su gran éxito no es más que natural y justo, visto que sus fines son elevados y liberales, y los medios que emplea para alcanzarlos sumamente prácticos. Su objeto es desarrollar en los jóvenes, altos ideales y proporcionarles la oportunidad de cultivar las facultades intelectuales, sociales y morales, así como la práctica de los ejercicios físicos.

Sus medios

Los medios que emplea son tan diversos y numerosos, que no es posible mencionarlos todos en esta breve reseña. Se indicarán únicamente los más comunes.

Un centro social

Un edificio que sirve como centro social, una especie de club, donde se ofrecen, entre otras muchas, las siguientes comodidades:

Biblioteca, etc.

Un salón de lectura con los mejores periódicos y una biblioteca bien surtida.

Sala de gimnasia

Una sala de gimnasia y pileta de natación, bajo la dirección de un competente profesor de ejercicios físicos, quien examina á cada persona que así lo desee, para aconsejarle cuales son los ejercicios que le han de ser más provechosos, y quien organiza y dirige torneos atléticos y de natación, da instrucción en el uso de los aparatos de gimnasia, y da clases de ejercicios físicos, etc.

Clubs educativos y recreativos

Hay también salones para tertulias y clubs de diferentes clases, como son el de debates, de fotografía, de ajedrez, etc. Estos clubs son constituidos con el objeto de que todos los socios que tengan una determinada afición puedan reunirse para cultivarla. Dispone de un salón de juegos recreativos y de destreza, libres de las malas condiciones que muchas veces acompañan á estos juegos de malas otras partes.

Conferencia

Se dan discursos y conferencias sobre temas científicos y prácticos, y se organizan clases para estudiar las biografías y enseñanzas de los hombres que han contribuido más notablemente á promover el progreso social y moral de la humanidad, de los cuales Jesucristo es el primero.

Estudios sociales y morales

Hay también muy á menudo conciertos y reuniones sociales para fomentar un espíritu de fraternidad y solidaridad. Entre los medios educativos ocupan un lugar importante las clases nocturnas de idiomas, materias comerciales y científicas. Debe de mencionarse también el servicio prestado por medio de la oficina de colocaciones é informes generales. En una palabra, esta Asociación procura emplear todo medio que pueda contribuir al bienestar y al más alto desarrollo de los jóvenes.

Su éxito bajo condiciones no favorables

Por supuesto, un centro recién organizado y que no tenga su propio y bien acomodado edificio, no tendrá todos los medios arriba mencionados; aun así no es imposible que una Asociación tenga éxito bajo condiciones menos favorables; lo hemos observado en un buen número de centros, como por ejemplo el de Buenos Aires que solamente después de siete u ocho años va á tener su edificio propio.

Secretario director

Para que una institución de esta índole logre el mayor éxito, es sumamente importante que tenga un Secretario Director, quien por medio de estudios especiales y experiencia práctica, esté bien preparado para dirigir una obra tan compleja. En los países donde ha tenido esta institución mayor éxito, el puesto de Secretario es reconocido como profesional.

Autonomía de cada centro

La Asociación Cristiana de Jóvenes es una organización democrática. Cada centro es independiente y autónomo. Las

relaciones que existen entre los diferentes centros son simplemente fraternales. Ni la Comisión Mundial de Ginebra, ni la internacional de Nueva York, ni las demás Comisiones nacionales tienen autoridad alguna sobre las Asociaciones locales, siendo sus relaciones para con ellas únicamente como consejeras. Esas Comisiones realizan un trabajo importantísimo, en organizar nuevos centros y en hacer más fuertes los ya existentes, recogiendo la experiencia de todas las Asociaciones y poniéndola á la disposición de cada uno de ellas. La Asociación local elige entre sus socios, una Comisión Directiva, posee y administra sus bienes raíces ú otras propiedades, en fin, ejerce toda su autoridad sobre sus propios asuntos. Este espíritu democrático ha sido un factor importante en la extensión de esta sociedad. Por haber dejado á los jóvenes de las diferentes ciudades toda la responsabilidad, en sus propios centros, ha alistado y disciplinado un gran ejército voluntario de elementos dotados de los más altos ideales, para el esfuerzo de extender los beneficios de esta Asociación á todos los jóvenes del mundo entero.

TESTIMONIOS DE JEFES DE ESTADO Y OTROS PERSONAJES

El Presidente Figueroa Alcorta

«La Asociación Cristiana de Jóvenes realiza como institución positiva, los ideales más elevados y más nobles, porque propende á la práctica de la moral y del bien sin imponer al Espíritu prejuicios restrictivos de su libertad».

El Rey Eduardo VII

«Su Majestad Real é Imperial, Eduardo VII, Rey de la Gran Bretaña é Irlanda, Emperador de la India, desea expresar sus simpatías más cordiales, y alentar en su obra á la Asociación Cristiana de Jóvenes».

El presidente Roosevelt

«Estoy convencido de que cada Asociación Cristiana de Jóvenes, en cualquier parte del país que sea, es un auxilio poderoso para los que aspiran á ser buenos ciudadanos».

El rey Victor Manuel III

«Cumpliendo las órdenes de Su Majestad, el Rey de Italia tengo el honor de expresar sus más sinceras y calurosas felicitaciones á su gran Asociación en el día de su Quincuagésimo aniversario y sus ardientes deseos por su prosperidad y creciente éxito.

(firmado): CARIGNANI, Chargé d'Affaires.

El Presidente Díaz

Hablando del hecho de que otros Jefes de Estado habían reconocido y aprobado la obra de la Asociación, el Presidente de Méjico dijo: « No puedo comprender que otra cosa podrían hacer, en vista de los servicios prestados al Estado por la Asociación ».

El Jefe del Estado Mayor del Ejército Japonés en Manchuria dijo:

« Durante largo tiempo me ha preocupado seriamente el problema de encontrar para los soldados alguna recreación que fuese moral, pero completamente sin éxito, hasta que ví la obra realizada por la Asociación Cristiana de Jóvenes en en el ejército japonés.

Mr. McCrea, Presidente del "Pennsylvania Railway" la importante compañía ferroviaria de Norte América, dijo:

« La obra de la sección ferrocarrilera de esta Asociación se ha desarrollado tan extensamente que en lo futuro no se podrá considerarla sinó como una institución permanente. El hecho es que los resultados alcanzados han sido tan manifiestamente buenos, que estos centros están justamente reconocidos como un factor importante en el trabajo general de los ferrocarriles ».

SECCIÓN POÉTICA

REBELIÓN Y CASTIGO

TRADICIÓN UNIVERSAL

POR EL DOCTOR D. A. MAGARIÑOS CERVANTES

Los predilectos eran del dios Omnipotente,
Privilegiados seres de sin igual belleza,
Sus ángeles amados, que en éxtasis ferviente,
Junto al excelso trono, bañada en luz la frente,
En coro proclamaban su gloria y su grandeza.

Pero uno -- el más gallardo -- cediendo al paroxismo
De un ímpetu soberbio que reprimir no supo,
De Dios quitó los ojos y los clavó en sí mismo,
Y al verse tan hermoso dentro de sí no cupo,
Y su demente orgullo le hundió en su propio abismo.

— Abajo Dios! abajo su tiranía! abajo
Su ley incomprensible de la razón insulto!
¡ Abajo su humillante, servil y necio culto!
¡ Soy libre! y ante nadie mi dignidad rebajo,
Y así rasgaré el velo de su misterio oculto!

Dijo Luzbel... Los ángeles que su blasfemia asombra,
Erguidos ó aterrados, la faz á Dios tornaron;
Más él veló su frente, y como negra alfombra,
Cerró los horizontes inmensa, horrible sombra,
Y de Luzbel en torno los malos se agruparon!

¡ Locura inconcebible! que puede explicar solo,
Eléctrico el contagio que audaz ejerce el mal!
¡ Oh vanidad, envidia, orgullo, odio infernal,
Cuya atracción oculta, como el imán al polo,
Arrastra á los abismos al ángel y al mortal!

¿ Quién describir podría la escena inenarrable
De aquél supremo instante que aún el terror difunde,
Cuando Luzbel, seguido de hueste innumerable,
Pisó la primer grada del trono invulnerable,
Que envuelto en las tinieblas parece que se hunde!...

Retrocediendo absortos los astros en el cielo,
Sus luces apagaron con súbito desmayo...
Gemía de los orbes estremecido el suelo...
El vendaval cautivo rugía... y entre el velo
De nubes, crepitaba, forcejeando el rayo!...

— Jehová!... rey destronado, por qué á nuestra presencia
Temblando vil te escondes?... por qué cobarde y mudo
No aceptas el combate, no humillas la insolencia
Del que rompió valiente de tu opresión el nudo?...
¿ Qué se hizo tu justicia, tu suma Omnipotencia?...

Calló Luzbel, y un soplo que disipó el nublado,
De pronto el mar de lumbre la oscuridad trocó:
Sobre su trono, enhiesto, y en derredor cercado
De sus legiones fieles, el Dios así ultrajado,
Terrible, más sereno, la diestra levantó.

Ya salvan sus linderos los encrespados mares!
Sus comprimidas alas al huracán desata!
El éter encendido se cambia en catarata
De fuego! y de las cumbres, rojizos luminares,
Descienden los volcanes en ondas de escarlata!

Los ángeles rebeldes del cielo despeñados,
 No encuentran un asilo donde posar la planta...
 Todo ellos profanaron, y todo se levanta
 Contra ellos justiciero; sus mismos atentados
 Son ahora los dogales que oprimen su garganta!

Verdad ó alegoría, la tradición, sin dolo,
 Profunda una enseñanza refleja en su crisal;
 Oh vanidad, envidia, orgullo, odio infernal
 Que hácia el abismo arrastran, como al imán el polo,
 Si al ángel ¡ay! perdisteis. ¿Qué heréis con el mortal?

DECLARACIONES IMPORTANTES

SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

« El Congreso no debe dar leyes referentes al establecimiento de ninguna religión ni prohibiendo el ejercicio libre de ellas ni limitando la libertad de la palabra ó de la prensa ».—
 CONSTITUCIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS.

« Los únicos objetos propios del gobierno civil conciernen á la felicidad y protección del hombre en el presente estado de existencia, la seguridad de la vida, la libertad y propiedad del ciudadano, estimulando al virtuoso por medio de leyes bienhechoras que se apliquen igualmente á todos. Pero el homenaje que debemos al Criador y el modo de cumplirlo deben inspirarse únicamente en el convencimiento, y sólo pueden ser examinados en el tribunal del Juez universal. Juzgar por nosotros mismos y ejercer la religión según *los dictados de nuestra propia conciencia*, es un derecho inalienable, el cual, de acuerdo con los principios del genuino Evangelio que sirvió de base á la Reforma, no puede ser nunca transferido á otro ». — DECLARACIÓN DE 1776.

« Los legisladores no están legítimamente autorizados para declarar cuál religión es falsa ni cuál es verdadera. Nuestro gobierno es una institución civil y no religiosa. Nuestra Constitución reconoce á cada persona el derecho de escoger la religión que quiera y de ejercerla sin molestia alguna. *El objeto propio del gobierno es* el de proteger á todas las personas en el goce de sus derechos, tanto civiles como religiosos, *y no el de determinar que un día sea mejor que otro ó todos los días igualmente sagrados*. Lo que otras naciones llaman tolerancia religiosa, nosotros llamamos derechos religiosos. Estos no se

ejercen por favor gubernativo, sino como *derechos* que el gobierno no puede negar á ningún grupo de ciudadanos por pequeño que sea. El poder despótico puede violar esos derechos, pero la justicia lo confirma». — SENADO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

EN EL INSTITUTO GRANDON

LICEO EVANJÉLICO PARA NIÑAS

Tuvo lugar el 17 del corriente la entrega de diplomas á las señoritas que han terminado sus estudios de maestras en el colegio conocido con el nombre que nos sirve de título. Con este motivo se celebró en el salón de actos públicos del mismo una hermosa velada, que, aunque corta, dejó gratas impresiones en todos los asistentes.

Presidieron el acto los señores Howard, Martín y señorita Hewet, inteligente y competente directora del establecimiento.

Las diplomadas fueron las señoritas Editt Helena Howard, Doroty Mary Hore, Isabel Miller, Ofelia Bolasco Sucena, Santina Antonieta Duchini, Margaret Cristie, Carolina Tomkis, Mabel Larronde Chaplin y Clara R. Eyde.

A todas ellas nuestras felicitaciones.

ACADEMIA NORTEAMERICANA

FIESTA DE GRADUACIÓN

Tuvo lugar el 18 del corriente, en el salón Mac Cabe, el acto de la entrega de diplomas á los alumnos que terminaban sus cursos en aquel importante establecimiento de educación.

Fueron aquellos los jóvenes Reginal Arthur Bear, Gaudencio Lagarmilla, Jules Thomas Marshall y Osborn Crocker.

El acto se realizó de acuerdo con el siguiente programa:

Oración, por el Rev. Juan Robles.

Violín y Piano:—1.º Barcarolle, *Dancla*; 2.º Pequeña Tarantela, *Sambuccetti* por el señor Xavier Lagarmilla y señorita Amelia Rocca.

Discurso, por el profesor Eduardo Monteverde.

Canto, por la señorita Hannah Christie.

Presentación de Diplomas, por el señor F. M. Purdy.

Serenata de Schubert (piano), por la señorita Amelia Rocca.

Una concurrencia numerosa llenaba el amplio salón de la Iglesia Metodista y todas las partes del programa fueron estruendosamente aplaudidas, particularmente las de canto y piano, ejecutados por la señorita de Roca, Christie y joven Lagarmilla.

Acompañó admirablemente el canto, con el piano, la señora Miles de Morton.

LAS CLASES, LOS EXÁMENES Y EL CLUB

Con resultado más ó menos favorable han rendido exámen de las asignaturas que cursaban los alumnos de las clases que funcionan anexas al Club y en su local.

Las clases que han seguido el curso con regularidad son : Latín, 1er. año ; Latín, 2.º año ; Ingreso á la Universidad ; Física, 1er. año ; Álgebra ; Zoología ; Zoografía ; Geometría y Trigonometría, y Química, 1er. año.

De entre los alumnos nos hacemos un deber en enviar nuestra felicitación y nuestro saludo al valiente grupo de señoritas que cursan en nuestra Universidad carreras liberales y que han asistido á nuestras clases y que son las señoritas María y Gloria Visaires, Blanca Giguens, Clotilde é Isabel Gaigaline, Haydée Guonardi, Ida Verdía, María Celia Torres, María Julia Fassoli, María Elena Laiz, Blanca Julieta Botta y María E. Ferrando.

Las clases de Dibujo lineal, Contabilidad é Inglés, siguen su curso normal.

Con motivo de los exámenes complementarios de Febrero funcionan desde el 15 de Diciembre las clases de repaso en las mismas vacaciones.

Cualquier asunto relacionado con las clases, puede tratarse personalmente ó por carta, con el Delegado de clases, señor A. J. Maggiolo.

« COSAS DE MI TINTERO »

Ha llegado á nuestra mesa de redacción enviado por su autor, el señor Daniel Hall, un libro intitulado *Cosas de mi tintero*.

Muchos de nuestros lectores conocen indudablemente á este incansable obrero. El señor Hall posee un bagaje bastante poco común de conocimientos. Hombre que lee y estudia sin cesar, encuentra tiempo para escribir frecuentemente, aparte de los mil trabajos á que le somete su puesto en la Misión.

Hoy ha dado á publicidad este libro que es un conjunto de historietas, lecturas propias para el hogar, como él mismo lo dice, y cuya primordial intención consiste en llevar á los niños páginas atractivas de donde mane fácilmente el jugo de sabor evangélico envuelto en los muchos conocimientos que de su lectura se desprenden y que son aparentes para la educación de un jovencito cristiano.

Más adelante prometemos ocuparnos más largamente de este libro cuyo envío agradecemos.

EL CLUB PROTESTANTE

TRANSFORMADO EN ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES

LLEGADA DE UN SECRETARIO

(De *La Razón*)

Como se anunció oportunamente, el Club Protestante de esta Capital, se ha transformado en Asociación Cristiana de jóvenes, entrando á formar parte, por consiguiente, de la conocida institución internacional que lleva ese nombre y que cuenta aproximadamente con un millón de miembros.

Con este motivo ha llegado á esta capital el señor Eelipe Conard, designado por el Comité Central de Nueva York, secretario de la Asociación de Montevideo.

Esta es, como todas las demás, completamente autónoma y no tiene más dependencia de aquel comité que la que pueda derivarse de hechos y circunstancias que la misma quiera aceptar ó producir.

El señor Conard, viene de la República Argentina, donde ejercía las funciones de secretario en una sociedad del mismo carácter que la que se acaba de fundar en Montevideo. Es un joven ilustrado y habla correctamente el español.

Ha sido cordialmente recibido por los elementos uruguayos y ya ha empezado á intervenir en su carácter de secretario, con motivo de las fiestas á celebrarse en honor de los marinos ingleses que dentro de unos días visitarán esta ciudad.

En efecto: El ex-Club Protestante, hoy Asociación Cristiana de Jóvenes, lo ha designado, en unión de los señores Herbert Coates y Arturo Miles, para representarlo en aquellas fiestas.

Y en ese sentido se ofrecieron los servicios de la Asociación al Comité que los ingleses han formado en esta capital.

Dichos servicios fueron aceptados y agradecidos y el señor Conard y sus compañeros están consagrados activamente á los trabajos preparatorios para la recepción que se hará á la oficialidad y marinería de la escuadra británica.

La sociedad á que nos referimos ha puesto su local á disposición del Comité de fiestas y designará una comisión de quince jóvenes que figuran en su registro social y que hablan inglés para que atiendan á los marinos que serán nuestros huéspedes por algunos días.

CUESTIONARIO BÍBLICO

En esta sección, se publicarán todas las preguntas, que sobre puntos bíblicos, quieran formularse, siempre que ellas se ajusten al espíritu y forma que exigen asuntos de esta naturaleza.

Las respuestas aparecerán en el número siguiente al que se insertaren las preguntas.

El encargado de la sección, se reserva, sin embargo, el derecho de demorar las respuestas, ó de no dar ninguna, si la pregunta fuera de tal naturaleza que así lo aconsejara.

Las preguntas deben dirigirse al secretario de Redacción.

1.º ¿Cómo se demuestra la autenticidad de los libros bíblicos?

2.º ¿Cómo es que se toma como fundamento de las doctrina de Jesús, el Antiguo Testamento y al mismo tiempo se dice que Jesús vino á invalidar la ley antigua?

3.º ¿Los ángeles que en varias ocasiones se aparecieron á algunos hombres bíblicos, que clase de seres eran y que forma visible tenían?

PARA LOS ESTUDIANTES DE LA BIBLIA

ESCUELAS DOMINICALES. — PRIMERAS LECCIONES INTERNACIONALES PARA 1909. — EN EL NUEVO TESTAMENTO. — LIBRO DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES. — EL MES DE ENERO.

Domingo 3

I. LA ASCENSIÓN DE NUESTRO SEÑOR: — Hechos I, 1-14; especialmente vers. 1-11.

Vers. 1 y 2: La vida de Jesús en la tierra. Sus actos, sus enseñanzas, su carácter.

Vers. 3: Su resurrección, probando que Él es un Salvador viviente. Pruebas completas; el alma, distinguida de su instrumento, el cuerpo.

Vers. 4-9: La resurrección es el único adecuado final de la vida terrena de Jesús.

Ver. 10-11: La certidumbre de su vuelta.

Texto Aureo: «Y sucedió que, mientras los bendecía, separose de ellos, y fué llevado arriba al cielo». — *Lucas XXIV, 51.*

Domingo 10

II. EL DESCENSO DEL ESPÍRITU SANTO:—Hechos II, 1-21; especialmente vers. 1-11.

Vers. 1-3: El advenimiento del poder del Espíritu y sus manifestaciones externas; viento, fuego, lenguas, su significación.

Vers. 4-12: Su poder obrando en los discípulos; hablan diversos idiomas. Hechos confirmatorios.

Texto Aureo: «Y yo rogaré al Padre, el cual os dará otro Consolador, para que esté eternamente con vosotros; es decir el Espíritu de verdad».—*Juan XIV, 16, 17.*

Domingo 17

III. LOS COMIENZOS DE LA IGLESIA CRISTIANA: — Hechos II, 22 y 47; especialmente vers. 32 y 42.

Vers. 32-36: El final del sermón de Pedro en el día de Pentecostes; Jesús fué el prometido mesías, lo ocurrido es lo que se había predicho, fué levantado de los muertos, y enviado al Espíritu.

Vers. 37-41: El efecto del sermón en el pueblo; convencido de pecado, arrepentidos, creyendo en Jesús, confesándolo en su bautismo, perdonados, recibiendo el Espíritu, convirtiéndose tres mil.

Texto Aureo: «Y continuaban perseverando todos en la enseñanza de los apóstoles, y en la comunión unos con otros, en el quebrar el pan y en las oraciones».—*Hechos II, 42.*

Domingo 24

IV. EL COJO CURADO: — Hechos III, 1-26; especialmente vers. 1-16.

Vers. 1: Pedro y Juan entrando en el templo para el servicio de la tarde; participantes del culto, el nuevo espíritu bajo la viejas fórmulas.

Vers. 2: Se encuentran con un mendigo cojo; la puerta llamada «la hermosa», el lado de la esperanza.

Vers. 3-10: La cura del desgraciado; le dan lo que tienen, la fé y la salud.

Vers. 11-26: El sermón de Pedro sobre esta cura.

Texto Aureo: «Y por medio de la fe en su nombre, á éste, á quien vosotros veis y conoceis, su nombre le ha fortalecido». — *Hechos III, 16.*

Domingo 31

V. EL JUICIO DE PEDRO Y JUAN:—Actos IV, 1-31; especialmente vers. 5-20.

Vers. 5 - 12: La oposición ayuda á la causa de la Iglesia, brindando á los apóstoles la oportunidad de predicar el Evangelio á los principales del país.

Vers. 13 - 21: La persecución esparce el Evangelio de mas en mas. También desenvuelve el carácter.

Texto Aureo: «Y fueron llenos todos del Espíritu Santo y hablaron la palabra de Dios con denuedo».—*Hechos IV, 31*

English Section in charge of Herbert P. Coates

THE GREATEST OF CIVILIZERS,

GENERAL AND RELIGIOUS

The Bible can be found now in five hundred languages. One of the most recent is a Bible for Pleasant Island, a dot in the Pacific three hundred miles south of the Caroline Islands. For ten years one missionary and his wife have been living there; he learned the language by ear and then set it on paper phonetically; then he translated the New Testament into this language and besought the Bible Society to publish it. The answer was, «We cannot afford to publish the Bible in a language spoken by only fifteen hundred people». Then the tribe pledged itself to pay for the work if it could have time. So the Society sent the missionary a printing press, and he and his native helpers set up and printed the work. When it was finished he sent it to San Francisco and the Society paid for binding it.

Americans have translated the Bible or portions of it into thirty European tongues, forty-three Asiatic, eleven African, nine Oceanic and twelve American. American women have made translations into fifteen languages the names of which are unknown to the educated public. There is a by-product of this good work. Philologists of the future will be able to study extinct languages by means of these Bibles. It is affirmed that Madame MATTEO DE TURNER's version of the Gospels in Quichua is the only key to the language of the Incas. The American Bible Society has spent \$ 100,000 on the Standard Arabic Bible, which circulates all along the north African coast, across the Sahara to Timbuctu, and south to Niger and Mombasa. It is called for at the Cape of Good

Hope, in Persia, Central Asia, India, China, Malaysia, the Philippines, Yucatan and Brazil. Imported from Beirut, it is the very Bible used by Syrians in New York and Chicago. In payment for the Bibles the American Bible Society has accepted dried cocoanuts, salt fish, knives, spoons, rugs, beads, cowrie shells, grass mats, bracelets, porpoise teeth, rice, sugar cane and South Sea Island money.

Last New Year's Day Mrs. RUSSELL SAGE offered the American Bible Society \$ 500.000 for its general work if it could raise an equal sum during the calendar year. It is to be hoped that this magnificent offer will be met. The missionary societies depend almost, if not entirely, on the work of the British and Foreign Bible Society and the American Bible Society. Without their aid the money already contributed to the maintenance of missions would have been more than thirty per cent less than it is.

VISIT OF THE BRITISH CRUISER SQUADRON

The visit of five war vessels, under the command of Vice Admiral Sir Percy Scott, has been an event of more than ordinary importance for Montevideo during the present month, affording as it has a proof of the good feeling existing between Great Britain and Uruguay, an object lesson for the citizens of Montevideo of what training and discipline can do in the control of so large a body of men as were from time to time given liberty in the capital, and by no means least giving the newly formed branch of our Y. M. C. A. opportunity of showing that this organization is not merely ornamental, or run on «mutual admiration» lines, but is a practical Christian body worthy of the support and protection of all people interested in the work of being helpful to others. However much the members of the Squadron may have enjoyed their visit, and it should be recorded that they have been specially attended to by the Government in every possible way, it is safe to say that their hosts have likewise benefited no little at being in daily contact with men who have shown by their conduct how they appreciate such services. «Jack ashore» is regarded the world over as a goodsort of fellow, but a case for the police more often than for a ladies committee, but writing on the object lesson of Amiral Scott's visit it might be said that «Jack ashore» with just a little forethought and entertainment is quite as good a holiday-maker as any other fellow creature ashore, and very much better than a large percentage of men «out for the day». Cer-

tainly the record of from three to nine hundred men on leave daily, with money in their pockets, and in a strange land every way, without one single case of complaint as to disorderly conduct or drunkenness, is a report which speaks for itself. Probably it is equally certain to claim for a powerful contribution to this result the action of the Reception Committee of British residents, who when they heard the Squadron was coming decided that the care of the rank and file should be as much a matter for their attention as any social festivities which might be organized for the officers. Establishing an Information Office, Club rooms, and restaurant, in which the men could obtain every service they required in the way of exchange, postal facilities, reading and writing tables, music, souvenir purchases, and last, and by no means of least importance, a good solid meal at cost-price, without alcoholic accompaniments, the Committee made the italiers feature of the visit, and the members have the satisfaction of knowing that hundreds of men have returned homewards with the warmest of friendly feeling for just this kindly thought which will help them to think of Montevideo with the greatest of pleasure during years to come. The provision of free tram excursions round the suburbs, in charge of young guides who gave their services for the purpose: the generous entertainment provided by the Manager of the Central Railway at the Santa Lucía picnic, likewise of the 1st Cavalry commander at the Prado picnic; to say nothing of the long program of football, cricket, athletic and theatrical entertainments, will doubtless long be remembered by the guests, and that all should have passed off without hitch or trouble speaks well for the entertainers, and not a little for their organizing secretary, Mr. P. A. Conard, whose timely arrival on the eve of the festivities enabled the Y. M. C. A. to contribute largely to the success of the visit by placing his services at the disposition of the Committee.

SABBATH OBSERVANCE

The incident of the fleet having anchored less than a day in the roads, and before any official visits had been paid, when a large party of bluejackets was landed on Sunday morning to attend the divine services at the Anglican and Cathedral churches, provoked special remarks from several of our colleagues, as an example worthy of imitation for all Uruguayans if they aspire to the greatness of the nations practising the external worship of the Maker of the Universe.

Y. M. C. A. VISITORS

We have had the pleasure of short visits from Mr. E. C. Hurrey, Continental Secretary, and from Mr. C. J. Ewald, Asst Secretary of the Buenos Aires organization, during the present month, both gentlemen having contributed to the entertainment of the British fleet. Those who heard Mr. Hurrey's addresses on both Sundays speak of him as a forceful and easy speaker with a message worth listening to. At an early date we hope to have a further visit for the benefit of our own organization.

THE SAILORS HOME

Adjutant Thomas of the Salvation Army has earned for himself a reputation worthy of a full General by the successful manner in which he organized the restaurant down at the Information rooms. With a scratch kitchen staff he somehow or other managed to furnish sundry thousands of teas and mid-day meals, besides contriving to take over quite a number of outside engagements, and everybody appeared as satisfied as if they had fixed up the business themselves to their own particular liking.

BISHOP BRISTOL

Speaking at Baltimore recently of his approaching stay in the River Plate during the coming quadrennium, Bishop Bristol said «My heart grows big with joy when I think of going to South America». The meeting of the South America Conference has been fixed for March 24th 1909 and will be held in Montevideo. Bishop Bristol has recently published a life of the late Bishop McCabe which has merited warm approval in literary circles and should be of interest to many readers of the REFORMA who remember the best friend South America has ever had on the Board of Bishops of the Methodist Church.

Ge Lipton

..... Lo mejor que la tierra produce

CLASES EN EL CLUB PROTESTANTE

Dirigirse al delegado de la sección "CLASES"
señor Oscar Julio Maggiolo. — Juan C. Gómez, 96.

Tristán Morales

CIRUJANO DENTISTA
Consultas de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.
CANELONES, 137

John S. Burnett

Cirujano Dentista
Sarandí, 203. - Montevideo.

Dr. Clemente Escande

Médico - CIRUJANO
Consultas de 1 a 3 p. m.
COLÓN, 110

Edo. Monteverde

AGRIMENSOR
MENSURAS Y PLANOS
25 DE MAYO, 263

Dr. José Toladori

Médico - CIRUJANO
Especialmente enfermedades de Señoras
Consultas 1 a 3 p. m. Vázquez, 128

Oscar Julio Maggiolo

COPISTA EN TELA Y DIBUJANTE
PLANOS
CLASES DE ÁLGEBRA Y GEOMETRÍA
Y 195 ó Juan Carlos Gómez 96

LA ORIENTAL de Viuda é hijos
de P. Gillardo

* Rubber stamps of all clas-
ses made promptly to order *

CALLE BUENOS AIRES, 277

Tipografía Moderna

de Francisco Arduino
CERRITO, 296 - 298 MONTEVIDEO

No compre Ud. muebles

SIN ANTES VISITAR LA CASA

ECONOMÍA ———
CORRECCIÓN DE **FELIPE L. MONTEVERDE**

CASA IMPORTADORA: ———

Calle 25 de Mayo, 199; entre Misiones y Zabala

• MONTEVIDEO •